

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft =  
Bulletin de la Société Entomologique Suisse = Journal of the Swiss  
Entomological Society

**Herausgeber:** Schweizerische Entomologische Gesellschaft

**Band:** 33 (1960-1961)

**Heft:** 4

**Artikel:** Utilisation d'armoires compactes pour le classement de collections  
entomologiques

**Autor:** Bovey, P. / Sauter, W.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-401398>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Utilisation d'armoires compactes pour le classement de collections entomologiques

par

P. BOVEY et W. SAUTER

Institut d'Entomologie de l'École polytechnique fédérale, Zurich

Les transformations et agrandissements entrepris à l'Institut d'Entomologie de l'École polytechnique fédérale à Zurich nous ont conduits à aménager, dans un local spécial, les importantes collections systématiques que nous possédons.

Afin d'utiliser de façon aussi rationnelle que possible la place disponible dans le nouveau local affecté à notre section de taxonomie, nous avons adopté le système des « armoires compactes »<sup>1</sup> qui, pouvant être affecté à des fins diverses, s'est révélé dans le cas particulier extrêmement avantageux.

Notre installation représente la première application du système à une collection entomologique importante. Etant donné l'intérêt qu'elle a suscité auprès des collègues étrangers qui nous ont rendu visite à l'occasion du 11<sup>e</sup> Congrès international d'entomologie qui s'est tenu à Vienne en août 1960, il nous paraît utile d'en publier une brève description.

Le système « Compactus » est basé sur l'emploi d'armoires roulantes réduites à leur cadre et au rayonnage. Ces armoires, dépourvues de portes, dont les dimensions peuvent être adaptées aux besoins et au local dans lequel elles sont installées, glissent par roulement sur trois rails disposés dans le plancher et viennent s'appliquer les unes aux autres par leurs bords munis de caoutchouc pour former un bloc compact (Fig. 1) qu'il est possible de fermer à clé. L'ensemble peut être ouvert à volonté, les armoires situées au-delà du couloir que l'on désire former étant entraînées par un double câble de traction actionné par un moteur. Le câble se meut entre deux poulies dans une double rainure occupant dans le plancher l'axe du bloc. Les leviers visibles sur l'un des côtés de chaque élément (fig. 1) commandent une griffe

---

<sup>1</sup> Le système « Compactus » est protégé par un brevet. Pour tous renseignements, s'adresser à l'inventeur, M. Hans Ingold, Ingenieurbüro, Hofackerstr. 7, Zurich, qui a des représentants dans plusieurs pays étrangers.

qui saisit le câble dans l'un ou l'autre sens, permettant l'ouverture ou la fermeture du bloc. Le fonctionnement est parfait et, à condition qu'il soit assuré avec précaution, il n'y a pas de risques pour le matériel entomologique délicat. Nous n'avons jusqu'à maintenant observé aucune rupture d'appendices (antennes, pattes ou ailes) dans l'ensemble des collections.

L'aménagement intérieur a été prévu pour des cadres de mêmes dimensions ( $52,5 \times 46 \times 6$  cm), lesquels reposent de chaque côté sur des supports métalliques en L de 2 cm. de large (fig. 3). Mais des

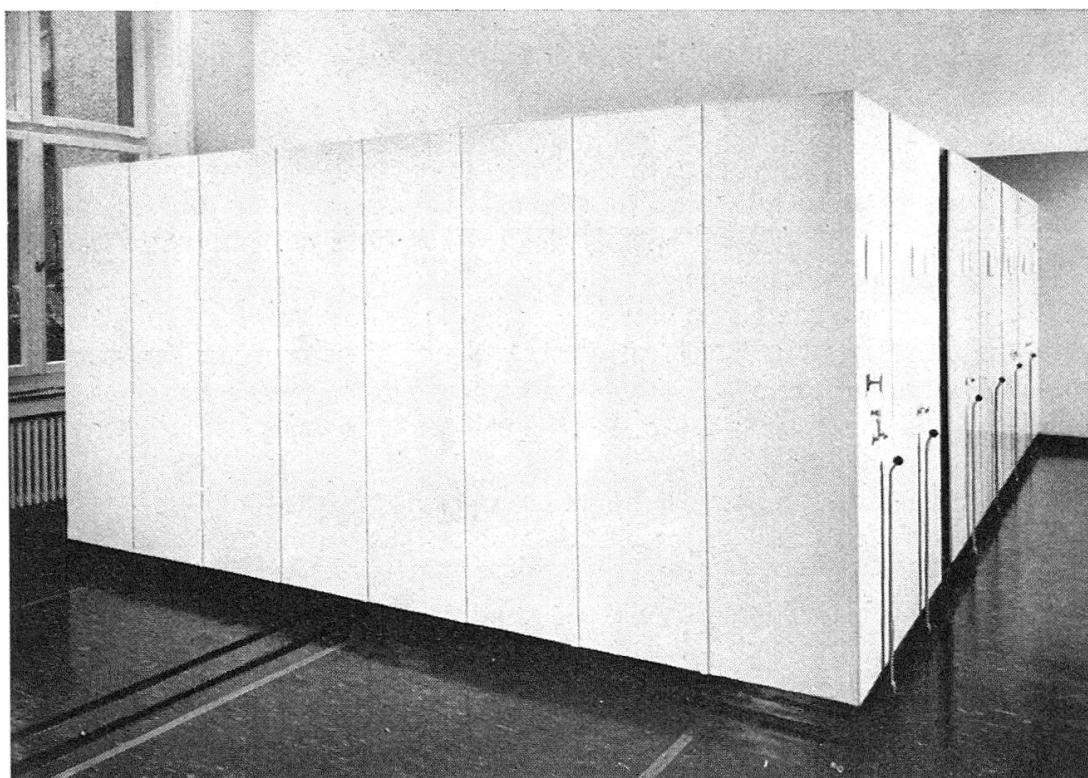


Fig. 1. — Ensemble des armoires compactes de la collection comprenant cinq éléments doubles et deux éléments simples à chaque extrémité.

Remarquer à droite de chaque élément les leviers de commande qui permettent le déplacement ; dans le plancher, la double rainure où se déplace dans chaque sens le câble de traction et les trois rails sur lesquels roule chaque élément.

cadres de dimensions plus restreintes peuvent être disposés sur des rayons mobiles comme les livres d'une bibliothèque.

Ce système présente un double avantage. Il permet de réaliser une grosse économie de place, tout en assurant une bonne protection contre la poussière. Dans un bloc d'un volume de  $62 \text{ m}^3$ , nous avons la possibilité de loger 2875 cadres des dimensions sus-indiquées. Mais notre installation a été faite en prévision d'agrandissements éventuels,

aisément réalisables en intercalant de nouveaux éléments. Il suffit de prévoir cette possibilité lors de la pose des rails et du câble.

Dans l'état actuel de notre musée, l'adoption de ce système a permis de gagner trois places de travail dans un local où les collections

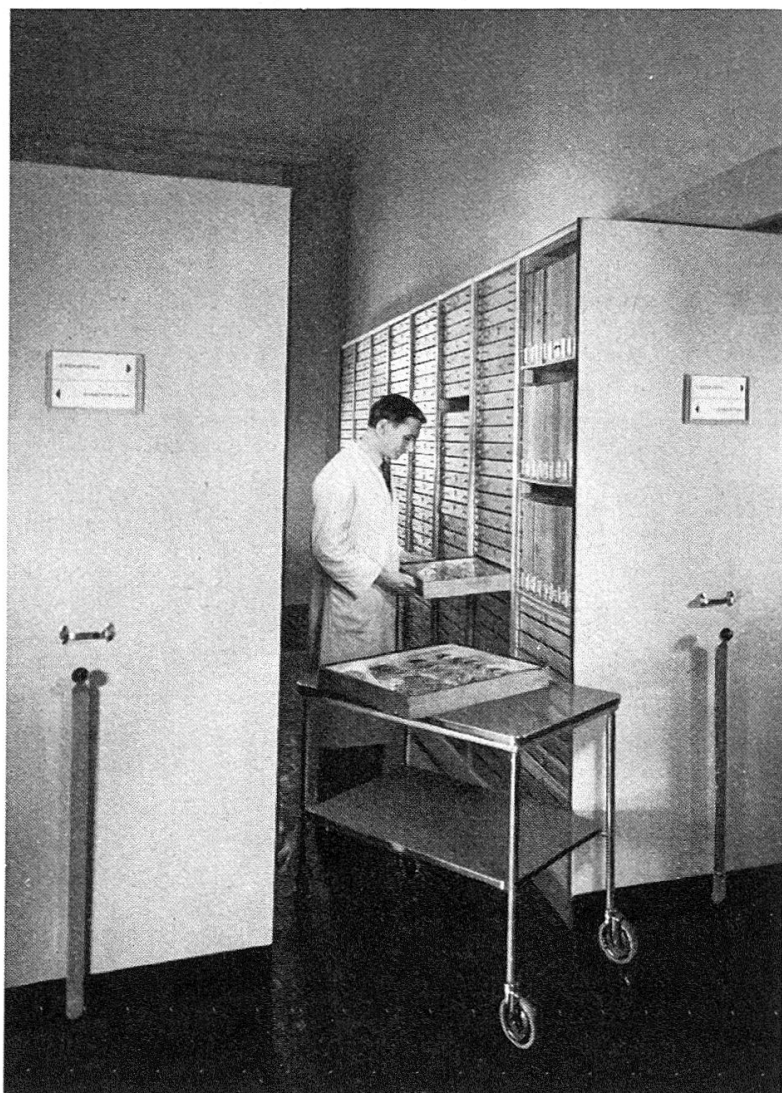


Fig. 2. — Vue d'un couloir entièrement ouvert.

auraient occupé le double de la surface disponible si nous avions eu recours à des armoires ordinaires.

Les armoires compactes ont déjà trouvé un large emploi dans les bibliothèques, les grandes administrations, le commerce, l'industrie pour loger livres, archives ou matériaux divers. Le Conservatoire de botanique à Genève les a adoptées récemment pour les importants herbiers dont il est possesseur (v. G. B. : *Des herbiers modernes*, Musées

de Genève, *Revue des musées et collections de la Ville de Genève*, 1960, N° 10).

Ce système est appelé à rendre de grands services pour le classement d'importantes collections entomologiques dans tous les musées et instituts où la place disponible est limitée. Mais indépendamment de cet avantage, il en facilite grandement le classement, la présentation, l'accès et la manipulation. C'est la raison qui nous a incités à signaler cette innovation dans une revue entomologique. Il convient toutefois de relever que ce système pourrait se révéler moins pratique lorsque plusieurs spécialistes doivent consulter simultanément la collection, mais ce sont des cas exceptionnels, même dans de grands musées.

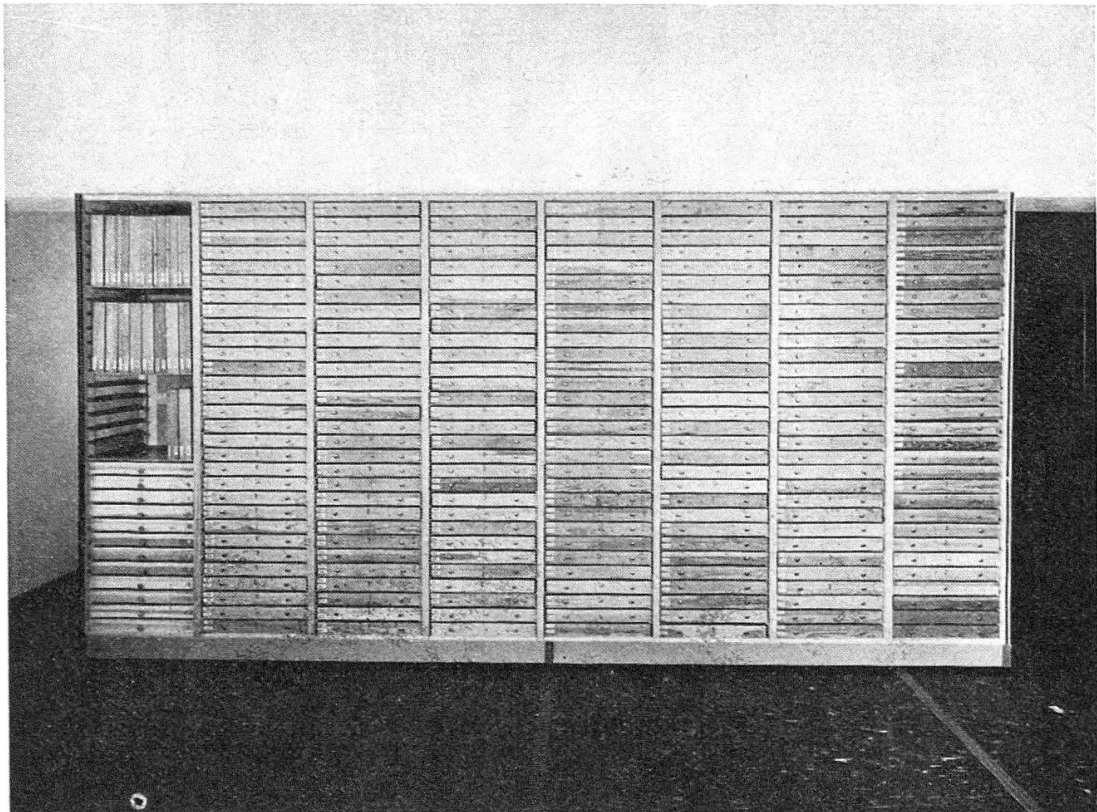


Fig. 3. — Vue de face d'une armoire avec cadres de notre format standard sur glissières horizontales et, à gauche, cadres verticaux sur rayons mobiles.